

**Spivak, l'hon. Mira—Suite**

- Garde des enfants, politique nationale—*Suite*
- Financement—*Suite*
  - Régime d'assistance publique, 1459, 1461
- Plafonnement du montant des frais, 1460
- Report du débat, 1918, 2123
- Services, améliorations, 1458-59
  - Abordables, 1458
  - Congés et avantages sociaux pour les parents, 1460
  - Pays européens, exemples, 1458
  - Personnel, rôle, 1459
  - Qualité, 1458, 1459
  - Sur les lieux de travail, 1459
- Grains du Canada—**C-112**, 4145-46, 4147
  - Commissaires, mandat, 4146, 4147
  - Commission canadienne des grains, fonctions et pouvoirs de réglementation, 4145, 4146
  - Délais, fixation par règlement, 4145
  - Terminologie, définition, 4145
  - Titulaires de permis, documents protégés par des garanties, 4145-46
- Indiens (règles relatives au décès)—**C-150**, 4226
  - Dispositions discriminatoires, correction, 4226
  - Statut d'Indien, protection, 4226
- Nomination, 227
  - Félicitations et souhaits de bienvenue, 230-31, 248, 253
- Procréation, méthodes artificielles, nécessité de créer une commission royale, avis d'interpellation, 3547, débat, 3680-82
  - Commission royale d'enquête, rôle, 3681-82
  - Fécondation *in vitro* et *in vivo*, procédure, 3680
  - Questions morales, légales et éthiques, 3681, 3682
  - Recherche et commercialisation, croissance rapide, 3680, 3681
  - Répercussions sociales, 3681
  - Stérilité, traitement, 3681
- Produits du tabac, réglementation—**C-51**, 3588-91, 3592, 3661-62
  - Accord de libre-échange, incidence, réduction du droit de douane, 3662
  - Avertissements obligatoires concernant les risques pour la santé, 3590
  - Droits et liberté d'expression, 3590-91
  - Maladies reliées à l'usage du tabac, 3589
  - Mesures gov., 3590
  - Publicité dans les médias, interdiction, 3588-90, 3661-62
    - À l'étranger, 3592, 3662
  - Parrainage, plafonnement du financement, 3588-89, 3590
  - Statistiques, 3589
- Sécurité ferroviaire—**C-105**, 3465-68
  - Alcool et drogue, contrôle, 3466-67
  - Bureau d'enquête sur les accidents de transport, création, 3465
  - Commission d'enquête *Foisy*, allusion aux recommandations, 3466, 3467, 3468
  - Évolution technologique, 3465-66
  - Inspecteurs, pouvoirs élargis, 3467
  - Matières dangereuses, transport, 3468
  - Mesures disciplinaires, 3466, 3467
  - Ministère des Transports et Office national des transports, responsabilité et pouvoirs, 3464
  - Réglementation, pouvoirs gov., 3464, 3467
- Terres indiennes—**C-73**, 4091-92
  - Accords de 1924 et 1986, but, 4092
  - Autonomie économique, 4092
  - Bandes, accord tripartite, pouvoir de négociation des associations indiennes, 4092
  - Droits miniers, 4091, 4092
  - Terres cédées, propriété, 4091-92
    - Accords féd./prov., 4092

**Spivak, l'hon. Mira—Suite**

- Terres indiennes—**C-73—Suite**
  - Terres cédées, propriété—*Suite*
    - Cour suprême, décisions rendues, 4091-92
- Visiteurs à la tribune
  - Haddassah-Wizo, conseil national, souhaits de bienvenue, 844
  - Manitoba, M. William Travers, chef de la réserve indienne Jack-head, et M. Ian Restall de l'Université du Manitoba, 1233
  - Robertson, M<sup>me</sup> Heather, célèbre écrivain canadien, 2065-66

**Sports**

- Âge de puberté, définition, q., 57-58, 80
- Coupe Canada et Coupe Stanley. *Voir titres particuliers*
- Jeux d'hiver du Canada
  - Charlottetown (Î.-P.-É.), de 1991, aide du gov., q., 4019
  - Sydney (N.-É.), présence du premier ministre, q., 503-04
  - Voir aussi titre particulier*
- Johnson, M. Ben, champion mondial
  - XXIV<sup>e</sup> olympiades, dépouillement de la médaille d'or du 100 mètres et disqualification, demande d'enquête approfondie
  - Disponibilité de fonds pour supprimer la consommation de drogue, q., 4486-88
  - Enquête indépendante mise sur pied, opportunité d'imposer une sentence à vie, q., 4523-25
  - Mesures gov., q., 4504-06
- Traitement infligé par les agents de douane à l'aéroport de Vancouver, demande intervention du gov., q., 1870-71

**Stanbury, l'hon. Richard J.**

- Accord de libre-échange Canada—États-Unis, mise en oeuvre—**C-130**, 4366-70
  - Commerce extérieur, attitude du gov. et des hommes d'affaires canadiens, 4368
  - Droits compensateurs et antidumping, 4366
  - GATT, négociations et droits, 4366-67, 4369
  - Obligations commerciales, conseils commerciaux, établissement, 4368-69
  - Rôle et pouvoirs du Sénat, 4370
- Affaires extérieures
  - Amérique centrale, carences des services consulaires et d'immigration, q., 4222, 4526-27
- Brevets, projet de loi modificatif
  - Mesure prise par le Sénat, attitude du min. de la Consommation et des Corporations, on suggère une conférence libre, responsabilité constitutionnelle du Sénat, q., 2059, 2062
- Canagrex, Société, dissolution—**C-2**, 1863
  - Historique, 1863
- Code criminel (torture)—**C-28**, 878
  - Commission *Deschênes*, allusion, 878
  - Convention internationale, 878
  - Définition, 878
- Code criminel, Aliments et drogues, et Stupéfiants—**C-61**, 3992-93
  - Empires de trafic de drogues, blanchiment de leurs profits, 3993
  - États-Unis, Royaume-Uni et Australie, mesures adoptées, 3993
  - «Produits de la criminalité», ressources financières des criminels, 3993
  - Trafic illicite de narcotiques et de substances psychotropes, projet de convention des Nations Unies, 3993
- Constitution, entente des premiers ministres et textes en découlant, étude en com. plénier, 1546
- Cour canadienne de l'impôt—**C-146**, 4264
  - Appel des décisions, frais, responsabilités du ministre, 4264
  - Cour fédérale, rôle, 4264
  - Procédures officielle et officieuse, définition, 4264
  - Juges, répartition des tâches, 4264
- Godfrey, l'hon. John M., retraite du Sénat, hommages, 1392-93